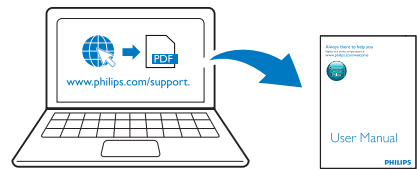


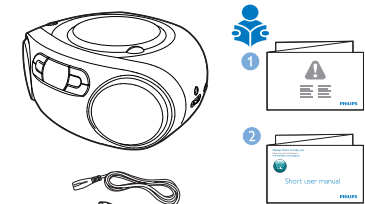
EN Short User Manual
CS Krátká uživatelská příručka
DA Kort brugervejledning
DE Kurzanleitung
EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης

ES Manual de usuario corto
FI Lyhyt käyttöopas
FR Bref mode d'emploi
HU Rövid használati útmutató

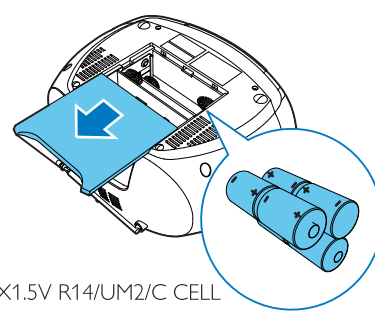
Register your product and get support at
www.philips.com/support



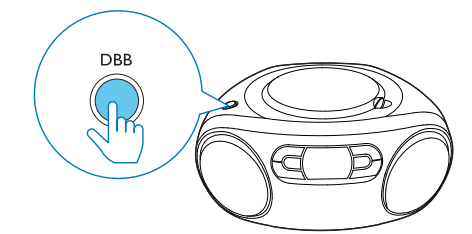
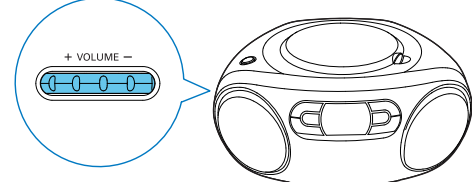
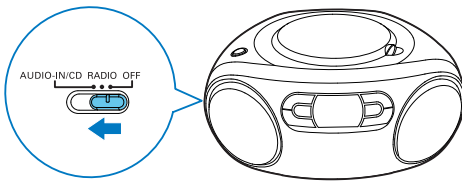
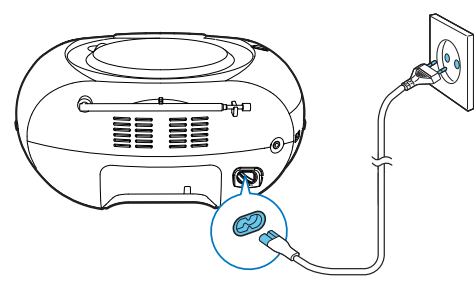
EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.
CS Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.
DA Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.
DE Um das vollständige Benutzerhandbuch herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.
EL Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.
ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.
FI Voit ladata käyttöoppaan osoitteesta www.philips.com/support.
FR Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.
HU A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.



EN Before using your product, read all accompanying safety information.
CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.
DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
FI Lue kaikki turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.
HU A termék használatá előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.



EN To play with the device, you can use either alkaline battery (R14) or AC power.
CS Aby zařízení fungovalo, můžete použít alkalické baterie (R14) nebo napájení ze sítě.
DA Du kan bruge enten alkaline-batterier (R14) eller vekselstrøm til afspilning med enheden.
DE Um mit dem Gerät spielen zu können, verwenden Sie entweder eine Alkalibatterie (R14), oder schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
EL Η συσκευή λειτουργεί με αλκαλικές μπαταρίες (R14) ή με ρεύμα.
ES Para reproducir con el dispositivo, puede utilizar una pila alcalina (R14) o la fuente de alimentación de CA.
FI Voit käyttää laitetta joko alkaliparistolla (R14) tai verkkovirralla.
FR Vous pouvez utiliser des piles alcalines (R14) ou l'alimentation secteur pour utiliser l'appareil.
HU A készüléket alkáli elemmel (R14) vagy tápfeszültségről üzemeltetheti.

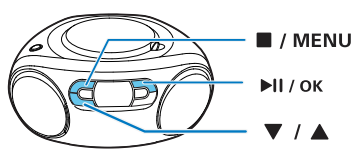
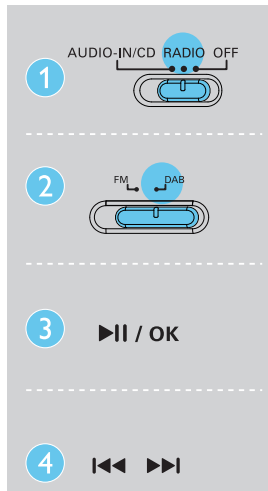
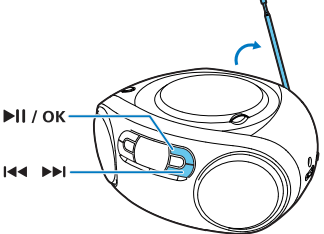


Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited, or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited, is the warrantor in relation to this product.

AZB500W_AZB500B_12_Short User Manual_V5.0

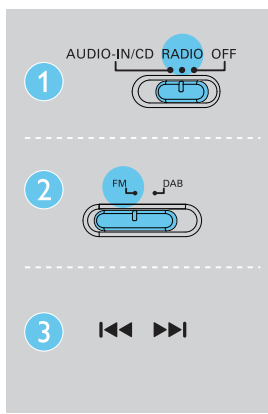
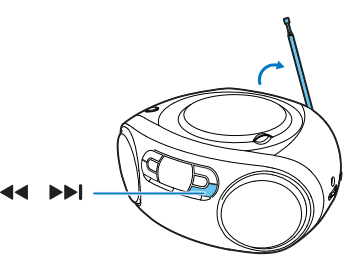


EN For first time use
CS Při prvním použití
DA Ved første ibrugtagning
DE Bei der ersten Verwendung
EL Πρώτη χρήση
ES Utilización por primera vez
FI Ensimmäisellä käyttökerralla
FR Lors de la première utilisation
HU Az első használatoz

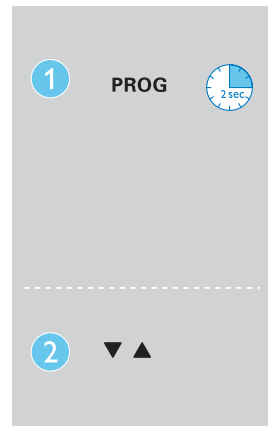
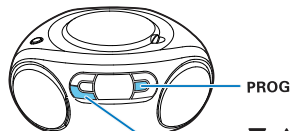


EN Use DAB menus
1 In DAB mode, press **MENU** to access the DAB menus.
2 Press **▼/▲** to toggle through the menus.
3 Press **OK** to enter the menu.
CS Použítí nabídek DAB
1 Stisknutím ovladače **MENU** v režimu DAB otevřete nabídky DAB.
2 Stisknutím tlačítka **▼/▲** procházejte nabídkami.
3 Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
DA Brug af DAB-menuerne
1 I DAB-tilstand skal du trykke på **MENU** for at få adgang til DAB-menuerne.
2 Tryk på **▼/▲** for at skifte mellem menuerne.
3 Tryk på **OK** for at gå til menuen.
DE Verwenden der DAB-Menüs
1 Drücken Sie im DAB-Modus die Taste **MENU**, um die DAB-Menüs aufzurufen.
2 Drücken Sie **▼/▲** um durch die Menüs zu blättern.
3 Drücken Sie **OK**, um das Menü aufzurufen.
EL Χρήση των μενού DAB
1 Στη λειτουργία DAB, πατήστε **MENU** για να ανοίξετε τα μενού DAB.
2 Πατήστε **▼/▲** για εναλλαγή μεταξύ των μενού.
3 Πατήστε **OK** για είσοδο στο μενού.

ES Uso de los menús de DAB
1 En el modo DAB, pulse **MENU** para acceder a los menús de DAB.
2 Pulse **▼/▲** para alternar entre los menús.
3 Pulse **OK** para acceder al menú.
FI DAB-valikkojen käyttäminen
1 Siirry DAB-valikoihin painamalla DAB-tilassa **MENU**-painiketta.
2 Selaa valikoita painamalla **▼/▲** -painikkeita.
3 Siirry valikkoon painamalla **OK**.
FR Utilisation des menus DAB
1 En mode DAB, appuyez sur **MENU** pour accéder aux menus DAB.
2 Appuyez sur **▼/▲** pour basculer entre les menus.
3 Appuyez sur **OK** pour accéder au menu.
HU DAB menük használat
1 DAB üzemmódban a **MENU** gomb lenyomásával léphet be a DAB menükbe.
2 A menük közötti váltáshoz nyomja meg a **▼/▲** gombot.
3 Nyomja meg a **OK** gombot a menü megnyitásához.

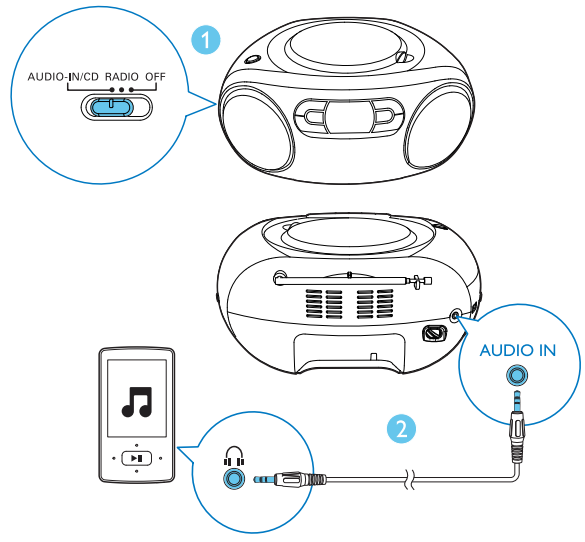


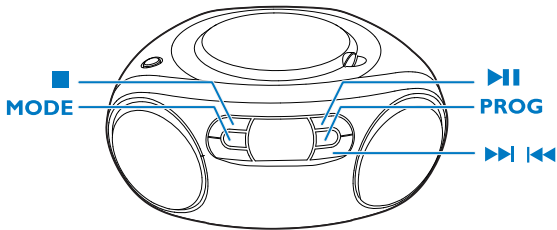
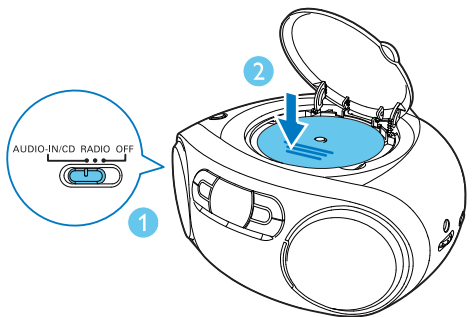
EN Tune to a radio station
CS Naladění rádiové stanice
DA Find en radiostation
DE Einstellen eines Radiosenders
EL Συντονισμός σε ραδιοφωνικό σταθμό
ES Sintonización de una emisora de radio
FI Radioaseman virittäminen
FR Régler d'une station de radio
HU Rádióállomások behangolása



EN Program FM radio stations automatically
Press and hold **PROG** for 2 seconds to activate automatic programming.
All available radio stations are stored automatically; then the first stored radio station is broadcast.
CS Automatické programování rádiových stanic FM
Stisknutím a podržením tlačítka **PROG** na 2 sekundy aktivujte automatické programování.
Po automatickém uložení všech dostupných rádiových stanic do paměti bude přehrávána první předvolba rádiové stanice.
DA Programér FM-radiostationer automatisk
Tryk på **PROG**, og hold den nede i 2 sekunder for at aktivere automatisk programmering.
Alle tilgængelige radiostationer gemmes automatisk, og derefter sendes den først gemte radiostation.
DE Automatisches Programmieren von UKW-Radiosendern
Drücken Sie **PROG**, und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Programmierung zu aktivieren.
Nachdem alle verfügbaren Radiosender gespeichert sind, wird automatisch der erste gespeicherte Radiosender wiedergegeben.
EL Αυτόματος προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών FM
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **PROG** για 2 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση του αυτόματου προγραμματισμού.
Αποθηκεύονται αυτόματα όλοι οι διαθέσιμοι ραδιοφωνικοί σταθμοί και μεταδίδεται ο πρώτος αποθηκευμένος σταθμός.

ES Programación automática de las emisoras de radio FM
Mantenga pulsado **PROG** durante 2 segundos para activar la programación automática.
Todas las emisoras de radio disponibles se almacenan automáticamente y, a continuación, se reproducirá la primera emisora de radio almacenada.
FI FM-radioasemien ohjelmointi automaattisesti
Ota automaattinen ohjelmointi käyttöön painamalla **PROG**-painiketta 2 sekuntia.
Kun kaikki saatavilla olevat radioasemat on tallennettu automaattisesti, ensimmäisen kanavan lähetys alkaa kuulua.
FR Programmation automatique des stations de radio FM
Maintenez **PROG** enfoncé pendant 2 secondes pour activer la programmation automatique.
Toutes les stations de radio disponibles sont mémorisées automatiquement. Ensuite, la première station de radio mémorisée est diffusée.
HU Rádióállomások önműködő beprogramozása
Nyomja meg, és tartsa lenyomva két másodpercig a **PROG** gombot az önműködő beprogramozás aktiválásához.
Az összes elérhető rádióállomás automatikusan eltárolásra kerül, majd a rendszer az elsőként tárolt rádióadót kezdi sugározni.





EN

◀◀/▶▶	Press to skip to the previous/next track. Press and hold to search within play, then release to resume play.
▶	Start or pause play.
■	Stop play or erase a program.
PROG	Program the sequence of tracks.
MODE	Select a play mode.

CS

◀◀/▶▶	Stisknutím přejdete na předchozí nebo následující skladbu. Stisknutím a podržením vyhledáváte v rámci přehrávání, poté uvolněním obnovíte přehrávání.
▶	Spuštění nebo pozastavení přehrávání.
■	Zastavení přehrávání nebo vymazání programu.
PROG	Programování pořadí skladeb.
MODE	Výběr režimu přehrávání.

DA

◀◀/▶▶	Tryk for at springe til det forrige/næste spor. Hold nede for at søge i afspliningen, og slip for at genoptage afspliningen.
▶	Start, eller sæt afsplining på pause.
■	Stop afspliningen, eller slet et program.
PROG	Programmer rækkefølgen af numre.
MODE	Vælg en afspliningstilstand.

DE

◀◀/▶▶	Drücken, um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen. Gedrückt halten, um innerhalb derWiedergabe zu suchen, dann loslassen, um die Wiedergabe fortzusetzen.
▶	Starten oder Anhalten der Wiedergabe
■	Beenden der Wiedergabe oder Löschen eines Programms
PROG	Programmieren der Titelreihenfolge
MODE	Auswählen eines Wiedergabemodus

EL

◀◀/▶▶	Πατήστε για μετάβαση στο προηγούμενο ή στο επόμενο κομμάτι. Πατήστε παρατεταμένα για αναζήτηση μέσα σε ένα κομμάτι και στη συνέχεια αφήστε το για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή.
▶	Εναρξη ή προσωρινή διακοπή της αναπαραγωγής.
■	Διακοπή αναπαραγωγής ή διαγραφή προγραμματισμού.
PROG	Προγραμματισμός της σειράς αναπαραγωγής των κομματιών.
MODE	Επιλογή λειτουργίας αναπαραγωγής.

ES

◀◀/▶▶	Pulse para saltar a la pista anterior o siguiente. Manténgalo pulsado para buscar dentro de una pista y, a continuación, suéltelo para reanudar la reproducción.
▶	Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.
■	Detiene la reproducción o borra un programa.
PROG	Programa la secuencia de reproducción de las pistas.
MODE	Selecciona un modo de reproducción.

FI

◀◀/▶▶	Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan raitaan painamalla painiketta. Pitämällä painiketta alhaalla voi etsiä toiston aikana tietyin kohdan. Toisto jatkuu, kun painike vapautetaan.
▶	Toiston aloittaminen tai keskeyttäminen.
■	Toiston lopettaminen tai ohjelmatietojen tyhjentäminen.
PROG	Raitojen toistojärjestyksen ohjelmointi.
MODE	Toistotilan valitseminen.

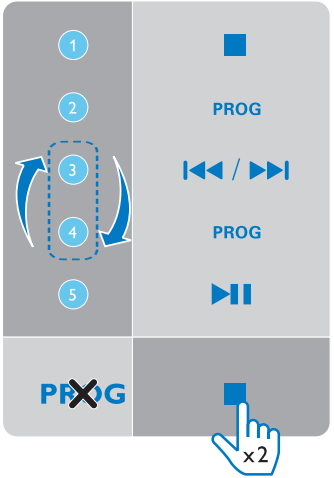
FR

◀◀/▶▶	Ces touches permettent de passer à la piste précédente/suivante. Maintenez ces touches enfoncées pour effectuer une recherche en cours de lecture, puis relâchez pour reprendre la lecture.
▶	Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
■	Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.
PROG	Permet de programmer l'ordre de lecture des pistes.
MODE	Permet de sélectionner un mode de lecture.

HU

◀◀/▶▶	Az előző vagy a következő hangfelvételre ugráshoz nyomja meg a gombot. Lejátszás közbeni kereséshez tartsa lenyomva a gombot, majd engedje fel a lejátszáshoz való visszatéréséhez.
▶	Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
■	Lejátszás leállítása vagy program törlése.
PROG	A műsorszámok sorrendjének programozása.
MODE	Lejátszás mód kiválasztása.

PROG



EN

Program tracks

- 1 Press ■ to stop playback.
- 2 Press **PROG** to activate the program mode.
- 3 Press ◀◀/▶▶ to select a track, then press **PROG** to confirm.
- 4 Repeat steps 3 to program more tracks.
- 5 Press ▶|| to play the programmed tracks.

• To erase the program, press ■ twice.

Note:

- In CD mode, the CD sound machine switches to standby mode automatically if there is no audio signal detected for over 15 minutes.
- Press ▶|| to wake up the CD sound machine from standby mode.

CS

Programování skladeb

- 1 Stisknutím tlačítka ■ přehrávání ukončíte.
- 2 Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujete režim programu.
- 3 Pomocí tlačítek ◀◀/▶▶ vyberte skladbu a stisknutím tlačítka **PROG** volbu potvrdíte.
- 4 Opakováním kroku 3 naprogramujete další skladby.
- 5 Stisknutím tlačítka ▶|| přehrjete naprogramované skladby.

• Chcete-li program vymazat, stiskněte dvakrát tlačítko ■

- Poznámka:
- Pokud přehráváč disků CD nedetekuje žádný zvukový signál v režimu CD po dobu 15 minut, přepne se automaticky do pohotovostního režimu.
 - Stisknutím tlačítka ▶|| probudíte přehráváč disků CD z pohotovostního režimu.

DA

Programmering af numre

- 1 Tryk på ■ for at standse afspliningen.
- 2 Tryk på **PROG** for at aktivere programmeringstilstanden.
- 3 Tryk på ◀◀/▶▶ for at vælge et spor; tryk derefter på **PROG** for at bekræfte.
- 4 Gentag trin 3 for at programmere flere spor.
- 5 Tryk på ▶|| for at afspile de programmerede spor.

• Tryk på ■ to gange, for at slette programmet.

- Bemærk:
- I CD-tilstand skifter CD sound machine automatisk til standbytilstand, hvis der ikke registreres noget lydsignal i mere end 15 minutter.
 - Tryk på ▶|| for at vække CD sound machine fra standbytilstand.

DE

Programmieren von Titeln

- 1 Drücken Sie die Taste ■, um die Wiedergabe zu beenden.
- 2 Drücken Sie **PROG**, um den Programmiermodus zu aktivieren.
- 3 Drücken Sie die Taste ◀◀/▶▶, um einen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend **PROG**, um die Auswahl zu bestätigen.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, um weitere Titel zu programmieren.
- 5 Drücken Sie die Taste ▶||, um die programmierten Titel wiederzugeben.

• Um das Programm zu löschen, drücken Sie zweimal auf ■

Hinweis:

- Im CD-Modus schaltet die CD-Soundmachine automatisch in den Standby-Modus, wenn über 15 Minuten kein Audiosignal erkannt wird.
- Drücken Sie die Taste ▶||, um die CD-Soundmachine aus dem Standby-Modus zu aktivieren.

EL

Προγραμματισμός κομματιών

- 1 Πατήστε ■ για να σταματήσει η αναπαραγωγή.
- 2 Πατήστε **PROG** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προγραμματισμού.
- 3 Πατήστε το ◀◀/▶▶ για να επιλέξετε κομμάτι και έπειτα πατήστε το **PROG** για επιβεβαίωση.
- 4 Επανάλάβετε το βήμα 3 για να προγραμματίσετε περισσότερα κομμάτια.
- 5 Πατήστε ▶|| για να πραγματοποιηθεί αναπαραγωγή των προγραμματισμένων κομματιών.

- Για διαγραφή του προγράμματος, πατήστε δύο φορές το ■.
- Σημείωση: Στι λειτουργία CD, η συσκευή αναπαραγωγής CD μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία αναμονής αν δεν ανιχνευτεί σήμα ήχου για περισσότερα από 15 λεπτά.
- Πατήστε ▶|| για να επαναφέρετε τη συσκευή αναπαραγωγής CD από τη λειτουργία αναμονής.

ES

Programación de pistas

- 1 Pulse ■ para detener la reproducción.
- 2 Pulse **PROG** para activar el modo de programa.
- 3 Pulse ◀◀/▶▶ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.
- 4 Repita el paso 3 para programar más pistas.
- 5 Pulse ▶|| para reproducir las pistas programadas.

• Para borrar el programa, pulse ■ dos veces.

Nota:

- En el modo CD, el CD Soundmachine cambia al modo de espera automáticamente si no se detecta una señal de audio durante más de 15 minutos.
- Pulse ▶|| para activar el CD Soundmachine desde el modo de espera.

FI

Raitojen ohjelmointi

- 1 Lopeta toisto ■ -painikkeella.
- 2 Ota ohjelmointitila käyttöön painamalla **PROG**-painiketta.
- 3 Valitse kappale ◀◀/▶▶ -painikkeilla ja vahvista valinta **PROG**-painikkeella.
- 4 Voit ohjelmoida lisää raitoja toistamalla vaihteta 3.
- 5 Toista ohjelmoidut raidat painamalla ▶|| -painiketta.

Huomautus:

- CD-tilassa CD-äänilaite siirtyy automaattisesti valmiustilaan, jos se ei vastaanota äänisignaalia yli 15 minuuttin.
- Herätä CD-äänilaite valmiustilasta painamalla ▶|| -painiketta.

FR

Programmation des pistes

- 1 Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.
- 2 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.
- 3 Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner une piste, puis sur **PROG** pour confirmer.

- 4 Répétez l'étape 3 pour programmer d'autres pistes.
- 5 Appuyez sur ▶|| pour lire les pistes programmées.

• Pour effacer la programmation, appuyez deux fois sur ■

Remarque :

- En mode CD, le lecteur de CD bascule automatiquement en mode veille si aucun contenu audio n'est détecté pendant plus de 15 minutes.
- Appuyez sur ▶|| pour désactiver le mode veille du lecteur de CD.

HU

Műsorszámok beprogramozása

- 1 A lejátszás leállításához nyomja meg a ■ gombot.
- 2 A programozási üzemmód aktiválásához nyomja meg az **PROG** gombot.
- 3 Egy műsorszám kiválasztásához nyomja meg a ◀◀/▶▶ majd a **PROG** gombot a választás megerősítéséhez.
- 4 További műsorszámok programozásához ismételje meg a 3. lépést.
- 5 A ▶|| gombbal lejátszhatja a beprogramozott műsorszámokat.

• A program törléséhez nyomja meg a ■ gombot.

Megjegyzés:

- CD módban a CD-lejátszó automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol, ha nem észlel audiojelet több mint 15 percig.
- Nyomja meg a ▶|| gombot a CD-lejátszó készenléti üzemmódból való felébresztéséhez.

EN

Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	2 x 1 W RMS
Frequency Response	125 -16000 Hz, -3dB
Signal to Noise Ratio	>55 dBA
Audio-in Input	650 mV RMS
Disc	
Laser Type	Semiconductor
Disc Diameter	12cm/8cm
Support Disc	CD-DA, CD-R, CD-RW
Frequency Response	125 -16000 Hz, -3dB
S/N Ratio	>55 dBA

Tuner	
Tuning Range	FM: 87.5 - 108MHz DAB: 174.928 - 239.200 MHz

Sensitivity:	
Mono, 26dB S/N Ratio	<22 dBf
Stereo, 46dB S/N Ratio	<43 dBf
Search Selectivity	50 KHz (FM)
Total Harmonic Distortion	<3%
Signal to Noise Ratio	>50 dBA

General	
Power supply	220-240V~, 50/60 Hz;
- AC Power	DC 9 V, 6 x 1.5 V type:
- Battery	R14/UM2/C CELL
Operation Power	10 W
Consumption	
Standby Power Consumption	<0.5 W
Dimensions	
- Main Unit (W x H x D)	300 x 134 x 240 mm
Weight (Main Unit)	1.4 kg

CS Specifikace

Zesilovač	
Jmenovitý výstupní výkon	2 x 1 W RMS
Kmitočtová charakteristika	125–1 6000Hz, -3 dB
Odstup signál/šum	>55 dBA
Vstup Audio-in	650 mV RMS

Disk	
Typ laseru	Polovodičový
Průměr disku	12 cm/8 cm
Podporuje disky	CD-DA, CD-R, CD-RW
Kmitočtová charakteristika	125–1 6000 Hz, -3 dB
Poměr signálu k šumu	>55 dBA

Tuner	
Rozsah ladění	VK: 87,5 - 108 MHz DAB: 174,928–239,200 MHz

Citlivost:	
Mono, 26 dB poměr signálu k šumu	<22 dBf
Stereo, 46 dB poměr signálu k šumu	<43 dBf
Citlivost ladění	50 kHz (FM)
Celkové harmonické zkreslení	<3 %
Odstup signál/šum	>50 dBA

Všeobecné údaje	
Napájení	220–240 V~, 50/60 Hz;
– Elektrická síť	9 V DC, 6x 1,5 V, článek
– Baterie	R14 / UM2 / C
Spotřeba elektrické energie při provozu	10 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	<0,5 W

Rozměry	
- Hlavní jednotka (Š x V x H)	300 x 134 x 240 mm
Hmotnost (hlavní jednotka)	1,4 kg

DA Specifikationer

Forstærker	
Faktisk effekt	2 x 1 W RMS
Frekvensgang	125-16000 Hz, -3 dB
Signal-/støjforhold	> 55 dBA
Lydinput	650 mV RMS

Disk	
Lasertype	HalVleder
Diskdiameter	12 cm/8 cm
Understøttet disk	CD-DA, CD-R, CD-RW
Frekvensgang	125-16000 Hz, -3 dB
S/N ratio	> 55 dBA

Tuner

Indstillingsområde	FM: 87,5 - 108 MHz DAB: 174,928 - 239,200 MHz
--------------------	--

Følsomhed	
Mono, 26 dB signal-/støjforhold	<22 dBf
Stereo, 46 dB signal-/støjforhold	< 43 dBf
Søgeaktivitet	50 kHz (FM)
Samlet harmonisk forvrængning	< 3%
Signal-/støjforhold	> 50 dBA

Generelt

Strømforsyning	220-240 V~, 50/60 Hz;
- Vekselstrøm	DC 9 V, 6 x 1,5 V type:
- Batteri	R14/UM2/C-batteri
Strømförbrug ved drift	10 W
Strømförbrug ved standby	< 0,5 W
Mål	
- Hovedenhed (B x H x D)	300 x 134 x 240 mm
Vægt (hovedenhed)	1,4 kg

DE Technische Daten

Verstärker

Ausgangsleistung	2 x 1 W RMS
Frequenzgang	125 - 16000 Hz, -3 dB
Signal/Rausch-Verhältnis	> 55 dBA
Audio-Eingang	650 mV RMS

Disc

Lasertyp	Halbleiter
Disc-Durchmesser	12 cm/8 cm
Unterstützte Disc-Typen	CD-DA, CD-R, CD-RW
Frequenzgang	125 - 16000 Hz, -3 dB
S/N Ratio	> 55 dBA

Tuner

Empfangsbereich	UKW: 87,5–108 MHz DAB: 174,928 bis 239,200 MHz
-----------------	---

Empfindlichkeit:	
Mono, 26 dB S/N Ratio	< 22 dBf
Stereo, 46 dB S/N Ratio	<43 dBf
Suchempfindlichkeit	50 kHz (UKW)
Klimfaktor	< 3 %
Signal/Rausch-Verhältnis	> 50 dBA

Allgemein

Stromversorgung	220 - 240 V~, 50/60 Hz;
- Netzspannung	9 V DC, 6 x 1,5 V;Typ: R14/
- Batterie	UM2/C-Zelle
Betriebs-Stromverbrauch	10 W
Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Abmessungen	
- Hauptgerät (B x H x T)	300 x 134 x 240 mm
Gewicht (Hauptgerät):	1,4 kg

EL Προδιαγραφές

Εισαγωγή

Διαβαθμισμένη ισχύς εξόδου	2 x 1 W RMS
Απόκριση συχνότητας	125 -16000 Hz, -3dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	>55 dBA
Είσοδος ήχου	650 mV RMS

Δίσκος	
Τύπος λέιζερ	Ημιαγωγός
Διάμετρος δίσκου	12cm/8cm
Υποστηριζόμενος δίσκος	CD-DA, CD-R, CD-RW
Απόκριση συχνότητας	125 -16000 Hz, -3dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	>55 dBA

Δέκτης	
Εύρος συντονισμού	FM: 87,5 - 108MHz DAB: 174,928 - 239,200 MHz

Ευαισθησία:	
Μονοφωνικός, λόγος σήματος προς θόρυβο 26dB	<22 dBf
Στερεοφωνικός, λόγος σήματος προς θόρυβο 46dB	<43 dBf
Επιλεκτικότητα αναζήτησης	50 KHz (FM)
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	<3%
Λόγος σήματος προς θόρυβο	>50 dBA

Γενικά

Τροφοδοσία ρεύματος	220-240V~, 50/60 Hz;
- Εναλλασσόμενο ρεύμα (AC)	DC 9 V, 6 x 1,5 V
- Μπαταρίες	τύπος: R14/UM2/C CELL

Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	10 W
Κατανάλωση ενέργειας σε αναμονή	<0,5 W
Διαστάσεις	
- Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	300 x 134 x 240 χιλ.
Βάρος (Κύρια μονάδα)	1,4 κιλά

ES Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida	2 x 1 W RMS
Respuesta de frecuencia	125 - 16000 HZ, -3 dB
Relación señal/ruido	>55 dBA
Entrada de audio	650 mV RMS

Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm/8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW
Respuesta de frecuencia	125 - 16000 HZ, -3 dB
Relación S/R	>55 dBA

Sintonizador

Rango de sintonización	FM: 87,5 - 108 MHz DAB: 174,928 - 239,200 MHz
------------------------	--

Sensibilidad:	
Mono, relación S/R 26 dB	<22 dBf
Estéreo, relación S/R 46 dB	<43 dBf
Selección de búsqueda	50 kHz (FM)
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal/ruido	>50 dBA

Información general

Fuente de alimentación	220-240 V~, 50/60 Hz;
- Alimentación de CA	9 V de CC, 6 pilas de
- Pilas	1,5 V, tipo: R14/UM2/C CELL
Consumo de energía en funcionamiento	10 W
Consumo en modo de espera	< 0,5 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	300 x 134 x 240 mm
Peso (unidad principal)	1,4 kg

FI Teknisiä tietoja

Vahvistin

Ilmoitettu lähtöteho	2 x 1 W RMS
Taajuusvaste	125–16000 Hz, -3 dB
Signaali–kohina-suhte	&